

安全手冊

安全並正確地使用您的數位相機

- 在使用您的相機前，請詳讀並瞭解這些安全指示以及相機操作說明書的說明。
- 請妥善保存所有說明書以便日後參考。
- 這些安全指示同時適用於相機及其配件。視購買的產品而定，相機規格及配件可能有所不同。

關於相機及其配件的注意事項

警告



■ 如果裝置發出怪聲、發出奇怪的異味或冒出煙霧，請立即關閉電源並如下處理

- 如果在上述情況下使用裝置，可能會起火或觸電。
- ① 關閉裝置。
- ② 使用連接座或 AC 轉接器 / 充電器時，請從電源插座上拔下電源線。
- ③ 取出電池。
- 完成這些程序後，請稍候確定裝置不再冒出煙霧。然後再帶去給經銷商維修。請勿嘗試自行修復或開啟裝置。



■ 在雷雨期間請勿使用

- 為避免雷擊，請勿在雷雨期間使用裝置。尤其在空曠的地方，可能會增加被雷擊的危險。請迅速找個遮蔽的地方，以避免雷擊。



■ 請將裝置放在兒童拿不到的地方

- 如果兒童把玩裝置，可能會發生以下情況：
 - 他們可能會把頸繩纏繞脖子而導致窒息。
 - 他們可能會誤吞電池或其他小零件。此時，請立即送醫。
 - 如果閃光燈近距離朝兒童的雙眼閃光，則可能損害孩子的視力。
 - 他們可能會被相機或其他裝置傷到。

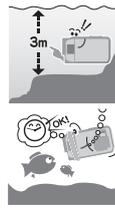


■ 請勿拆卸或修改

- 請勿觸摸裝置內部。否則可能會導致起火或觸電。
- 尤其不應觸摸相機內部的高壓電路。
- 請交由經銷商負責裝置的內部檢查、設定或維修。
- 請勿將 AC 轉接器當成直流發電機使用。

關於相機的注意事項

警告



■ 在指定時間和深度參數下使用

- 本相機符合 JIS IPX 8 標準（正式名稱為“JIS 保護第 8 級”）標準和可在水中使用，但水深不得超過 3.0m，連續使用時間不得超過 60 分鐘。在超過這些參數的情況下使用相機可能遭水滲濕內部及發生故障。
- 如果相機內部弄濕了，請立即關閉相機電源並取出電池套件。如果機身受損後還繼續使用，則有起火或觸電的危險。



■ 開車時請勿使用

- 請勿在開車時擷取影像、回放影像或檢視液晶螢幕。否則可能會發生意外。
- 請留意相機在車內的放置位置。突然煞車或急轉彎都可能會使相機掉在踏板後面，妨礙煞車。



■ 在使用相機時，請留意您周圍的環境

- 在使用相機時，請留意您周圍的環境。否則可能會發生意外或受傷。
- 如果行走時使用相機，請格外留意周圍環境，尤其應留意交通，以避免發生意外。
- 在飛機上或其他限制使用相機的地方，請勿使用相機。否則可能會發生意外。



■ 請勿放在不穩定的表面

- 可能會使相機掉落，造成相機損壞或人員受傷。
- 如果相機掉落且機身受損時，請將它關閉，取出電池套件，然後再交給經銷商維修。如果機身受損後還繼續使用，則有起火或觸電的危險。



■ 請勿透過相機直視太陽

- 請勿透過相機直視太陽或強烈光源。否則會對您的雙眼造成嚴重傷害。



■ 請勿近距離朝對方的臉部使用閃光燈

- 為避免造成眼睛的傷害，請勿近距離朝對方的臉部使用閃光燈。如果當對方張開雙眼時，近距離朝對方臉部使用閃光燈，則可能會使對方視力受損。尤其是對兒童或嬰兒使用閃光燈時，應至少距離 1 公尺。



■ 請勿在有爆炸危險的地方使用

- 請勿在空氣中瀰漫爆炸性氣體或易燃物質的地方使用相機。否則可能會引起火災或爆炸。

小心



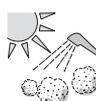
■ 攜帶相機的注意事項

- 請勿將相機吊在脖子或手腕上走動。相機可能會撞到其他物體而受損。在走動時，請以手緊握相機，避免相機向四周擺動。
- 請小心不要使相機掉落或受到重力撞擊。
- 請不要使相機鏡頭受到陽光直射，以免內部零件受損。在不使用相機時，請記得關閉相機電源，並確保已蓋上鏡頭蓋。



■ 如果相機長時間不使用

- 為安全起見，請取出相機的電池套件。如此可避免電池液過熱或漏出而使附近物件受傷或受損。



■ 使用和儲存的注意事項

- 本相機是相當精巧的設備。不應在溫度或濕度變化很大，或者可能使相機暴露在水或灰塵下的地方使用或儲存相機。

操作環境：

- 溫度
 - 0 到 40°C（操作）
 - 0 到 35°C（充電）
 - 20 到 60°C（儲存）
- 濕度
 - 30 到 90%（操作、非冷凝）
 - 10 到 90%（儲存、非冷凝）



■ 請勿長時間握住溫度高的部分。

- 相機在使用中可能會變熱。如果長時間握住溫度高的部分，可能會導致低溫灼傷。



■ 請勿用布或毛毯覆蓋或包裹相機

- 否則可能會使相機發熱，導致機殼變形或起火。



■ 在水中使用相機後，請按照這些步驟清洗。

- ① 牢牢關緊每個外蓋。
- ② 用一個淺的水盆裝滿清水，將相機浸泡水中大約 5 分鐘。
- ③ 旋轉幾次螢幕裝置。
- ④ 將相機中的水完全排出，並使用乾布擦乾所有殘留的水滴。

■ 維持相機防水功能

- 建議每年更換一次防水密封套。（更換時需收取費用。）
- 有關防水密封套更換事宜，請聯絡經銷商。

關於連接座與 AC 轉接器 / 充電器的注意事項

危險



■ 請勿對非指定的電池套件充電

- 對乾電池或其他充電電池的充電，可能會造成過熱、燃燒或滲漏，並導致起火、受損、燒壞，或使附近物件受損。



■ 關於電源線

- 本相機隨附的電源線，其電壓值符合銷售本相機之地區的標準。



■ 請保持連接座或 AC 轉接器 / 充電器乾燥

- 不可將它們弄濕，否則會有起火或觸電的危險。
- 請勿在浴室中使用它們。
- 如果將連接座或 AC 轉接器 / 充電器弄濕，請立即從電源插座上拔下裝置，並取出電池套件。然後請與原購店家聯絡。如果受潮後仍繼續使用，可能會起火、觸電或發生意外。

小心



■ 請勿長時間握住溫度高的部分。

- 裝置在使用中可能會變熱。如果長時間握住溫度高的部分，可能會導致低溫灼傷。



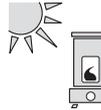
■ 請勿放在不穩定的表面

- 它可能會掉落，造成損壞或受傷。
- 如果相機掉落而使機身受損，請取出電池套件並與原購店家聯絡。如果使用受損的相機，可能會起火、觸電或造成其他損壞。



■ 其他注意事項

- 您的相機僅能使用隨附或指定的連接座與 AC 轉接器 / 充電器。
- 如果使用非指定的連接座或 AC 轉接器 / 充電器，可能會使相機受損，並導致起火或觸電。僅能在指定的相機上使用隨附或指定的連接座與 AC 轉接器 / 充電器。請勿連接至其他相機，否則可能會導致損壞。



■ 使用和儲存的注意事項

- 請勿在熱源（靠近火爐或暖氣機）附近使用或儲存相機，或使相機直接暴露在陽光下，否則可能會導致操作錯誤或損壞。

操作環境：

- 溫度
0 到 35°C（充電）
-20 到 60°C（儲存）
- 濕度
20 到 80%（充電和儲存）



- 為避免起火的危險，出外旅遊或長時間不使用裝置時，請務必從電源插座上拔下電源線。

警告



■ 插上電源線時的注意事項

- 請確保電源插座與電源線的連接牢固。如果在電源線未插牢時使用連接座或 AC 轉接器 / 充電器，可能會使裝置發熱而起火。
- 如果電源線受損，或無法正確插入電源插座時，請勿使用。在此情況下使用可能會起火或觸電。
- 請勿讓電源線或電源插座有灰塵堆積。積塵會導致短路或因發熱而起火。從電源插座上拔下電源線，用乾布清除堆積的灰塵或污垢。
- 當拔下電源線時，請確定握住電源插頭並慢慢將它拉出插座。拉扯電源線的部分可能會損壞電源線，並導致起火或觸電。



■ 請勿損壞電源線

- 請勿將重物壓在電源線上。請勿讓電源線靠近熱源。請勿過度用力彎折電源線、修改它或用釘書針固定。否則可能會損壞電源線，並導致起火或觸電。
- 如果電源線受損，或未正確插入連接座、AC 轉接器 / 充電器或牆上插座，請與原購店家聯絡。



■ 關於電源線的注意事項

- 當電源線未連接 AC 轉接器 / 充電器時，請勿讓電源線繼續插在電源插座上。如果潮濕的雙手或兒童觸碰到另一端未連接的電源線，可能會導致觸電。
- 只能使用隨附的電源線。如果使用其他電源線，可能會因為不同的額定電流負載，而導致火災。
- 隨附的電源線為相機隨附的 AC 轉接器 / 充電器專用。請不要將它與其他裝置一起使用，否則會有起火或觸電的危險。
- 請勿使用捆紮的電源線，否則可能會使電源線發熱而導致火災。



■ 請勿用潮濕雙手觸碰電源線插頭

- 否則可能會觸電。

關於卡片的注意事項

小心



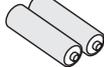
■ 關於卡片的注意事項

- 在使用後，卡片會變燙。在取出卡片前，請先關閉相機，等它冷卻後再取出。
- 請將卡片放在兒童拿不到的地方。幼童可能會將卡片放入口中而造成窒息或其他意外傷害。

■ 卡片處理的注意事項

- 卡片為精密的裝置。請勿將卡片折彎、摔落或使卡片受到強烈撞擊。
- 請不要在溫度過高或過低的地方使用或存放卡片、使卡片受到直接日射、置於完全密閉的車內、置於冷氣機或暖氣機附近，以及置於潮濕或灰塵過多的地方。
- 避免在易於產生強烈靜電或電子干擾的地方使用或存放卡片。
- 請勿讓卡片的邊緣沾上異物。請使用乾燥的軟布將異物擦掉。
- 請勿將卡片放在褲袋裏，因為當您坐下或移動時都可能使卡片受損。
- 在使用新卡片或使用在其他設備上用過的卡片時，請先使用相機將它格式化。如需格式化卡片的資訊，請參閱操作說明書。
- 當購買市面上的產品時，請仔細閱讀卡片隨附的說明和警告事項。

關於電池的注意事項

安全注意事項		電池類型和危險級別 (注意：警告事項視購買的型號而有所不同。請按照您的型號查看相關的安全注意事項。)		
		充電鋰電池套件 	鹼性電池 	用於遙控器的鋰電池 
	<p>■ 僅能使用由 SANYO 生產的電池</p> <ul style="list-style-type: none"> 請勿使用非指定型號的 SANYO 電池。尤其是基於安全理由，請勿使用冒牌產品。如果使用乾電池或其他充電電池，電池可能會發熱、破裂或滲漏，並導致起火、受損、燒壞或使附近物件受損。 	危險	—	
	<p>■ 如果有滲漏、褪色、變形、溫度升高、外觀損壞、異味或其他異常狀況，請立即停止使用並將電池從相機取出，請讓電池遠離火源</p> <ul style="list-style-type: none"> 在上述情況下繼續使用電池，將會導致起火、受損、爆炸或其他嚴重損壞。 如果電池液滲漏、電池套件靠近火源或其他熱源，則可能會使電池液起火燃燒並造成損壞、電池液噴出或冒出煙霧。 	危險	警告	
	<p>■ 請勿改變電池外觀、拆卸或修改</p> <ul style="list-style-type: none"> 任何修改（改變外觀、拆卸或直接焊接電池等）都可能讓電池起火、爆炸或使電池液滲漏或噴出。 	危險	警告	
	<p>■ 請勿將 (+) 和 (-) 接點與電線或其他金屬器械連接。請勿將它與項鍊、髮夾等物體放在一起。</p> <ul style="list-style-type: none"> 否則可能會導致短路、高電壓流動、起火、爆炸、電池液滲漏或噴出以及發熱。電線或項鍊等金屬物品可能會導致發熱。 	危險	警告	
	<p>■ 請勿將電池投入火中或使其受熱</p> <ul style="list-style-type: none"> 否則會使絕緣體融化、排放氣閥和安全機制受損，或使電池液燃燒而導致火災或爆炸。 	危險	警告	
	<p>■ 請勿掉落、撞擊電池或使電池受到重力撞擊</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果安全機制或防護裝置受損，電池內部可能有異常化學反應，或導致電池起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。 	危險	警告	
	<p>■ 請勿使電池接觸清水或鹽水、或讓接點受潮</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果安全機制和防護裝置因腐蝕而受損，電池內部可能有異常化學反應，或導致電池起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。 	危險	警告	
	<p>■ 僅能使用隨附或指定的連接座與 AC 轉接器 / 充電器</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果使用其他充電器，電池套件可能會過度充電或以異常電壓充電，導致異常的化學反應，或導致電池套件起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。 	危險	—	
	<p>■ 僅能在指定裝置上使用電池套件</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果將電池套件用於非指定的裝置，則可能會造成異常的電壓流動，或導致電池套件起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。 	危險	警告	
	<p>■ 請勿剝下或損壞外殼</p> <ul style="list-style-type: none"> 損壞外殼、插入釘子、用鐵鎚敲擊、踩踏電池等都可能使電池內部的電路短路，或導致電池起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。 	危險	警告	
	<p>■ 如果電池有滲漏的情形且電池液沾到您的皮膚或衣物，請立即用清水沖洗</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果不慎讓電池液噴入雙眼，可能有失明的危險。請馬上用清水沖洗雙眼，並立即就醫。電池液如接觸到您的皮膚或衣物，可能會傷害皮膚。請立即用清水沖洗接觸到的部分。 	危險	警告	
	<p>■ 依指示將電池正確裝入</p> <ul style="list-style-type: none"> 裝入電池時，請注意插入的正負極 (+ 和 -) 方向是否正確。 如果電池套件的正負極方向裝反了，電池套件在充電器內時可能導致異常的化學反應，在使用時會造成異常的電壓流動，或導致電池起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。 	危險	警告	
	<p>■ 在超過指定的充電時間後，即使電池套件未完全充電電力，也請停止充電</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果您繼續對電池套件充電，可能會使電池套件起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。 	警告	—	
	<p>■ 在使用前先對電池套件充電</p> <ul style="list-style-type: none"> 第一次使用電池套件或使用已長時間存放的電池套件前，請先將它充電。在充電期間，電池套件可能會變熱。此為正常現象，並不是故障。 	小心	—	
	<p>■ 電池使用後的注意事項</p> <ul style="list-style-type: none"> 要將電池取出時，請先關閉相機，等電池冷卻後再取出。 	小心	—	
	<p>■ 棄置和回收電池</p> <ul style="list-style-type: none"> 棄置用過的電池時，請查看所在地區有關正確棄置電池的相關法規。 鋰電池：為了環保以及有效地使用自然資源，請先將用過的電池放電，用膠帶貼住正極 (+) 和負極 (-)，然後再將已絕緣的電池回收處理。 	小心		

關於電池的注意事項

■ 關於電池的一般注意事項（使用鹼性電池時）

- 僅能在本相機中使用鹼性電池或其他指定的電池。不可使用鋳電池，因為這類電池的壽命短且可能會過熱，因而使數位相機受損。
- 如果將鹼性電池與鎳鎘電池共用，或將新電池與舊電池或沒有電的電池共用，可能會導致發熱或電池滲漏，並引起起火、受損或燒壞、或使相機及附近物件受損。
- 使用沒有保護外殼的電池或其他次級品可導致起火、受損或燒壞。
- 切勿嘗試對乾電池充電。
- 如果數位相機長時間不使用，請取出電池，並存放在涼爽的地方。（如果長時間取出電池，時間和日期設定會被清除。）
- 如果使用充電電池代替鹼性電池，應使用專用的充電器並在充滿電後才使用。使用前請務必詳讀並瞭解可能隨購買的電池附送的操作說明書，以及充電器的操作說明書。

■ 關於使用和存放充電鋰電池套件的注意事項

- 使用時的溫度：0 到 40°C；充電時的溫度：0 到 35°C
- 請勿靠近火源或在曝曬於高溫日光下的車內（環境溫度高達 60°C 或以上）使用電池套件。
- 在高溫下，電池套件內的安全機制和防護裝置可能會因腐蝕而受損，並產生異常化學反應，或導致電池套件起火、爆炸、電池液滲漏或噴出或者發熱。如果安全機制和防護裝置受損，電池套件就會無法使用。
- 在極度高溫或低溫的環境下，可能會使電池效能降低並縮短可使用的時間，甚至縮短電池壽命。
- 避免存放幾乎充滿電力的電池套件。建議存放幾乎完全放電的電池套件。
- 如果電池套件已完全放電，則可能會無法再充電。為避免這種情況，每 6 個月至少將電池套件充電 5 分鐘。
- 存放溫度：-10 到 30°C
當不使用電池套件時，請將它從相機取出，並存放在 -10 到 30°C 的非冷凝環境中。
- 請勿放在溫度超過 45°C 以上的地方。
- 濕度：10% 到 90%（非冷凝）

正確使用您的相機

■ 拍攝重要影像前的注意事項

- 在拍攝重要的影像前，請確定相機操作正常，並可正確地擷取影像。
- 若無法拍攝影像，或由於相機、配件或軟體的問題而使影像被刪除、破壞或受損而造成的損失，Sanyo Electric 概不負責。

■ 關於版權的注意事項

- 使用相機拍攝的影像僅供您個人使用，如作其他用途可能會侵犯版權所有者的權利。
- 請注意，舞台演出、表演或展覽，甚至娛樂一般大眾的表演場合都可能禁止拍攝。
- 同時請注意，使用受著作權保護的影像時，不得違反相關著作權法的規範。

■ 清潔相機的注意事項

清潔程序

- ① 關閉相機並取出電池套件。
（為安全起見，請從電源插座上拔下 AC 轉接器的電源線插頭。）
- ② 使用軟布清除污垢。

如果相機非常髒，

- ③ 請使用軟布沾上一點加水稀釋的清潔劑，擰乾後擦拭。

小心

- 請勿使用含苯產品或稀釋劑來清潔相機。否則會使相機變形、褪色或掉漆。使用經化學處理過的布料時，請先仔細閱讀其說明和警告事項。
- 請勿將殺蟲劑或易揮發的溶劑噴灑在相機上。請勿使橡膠或乙烯樹脂物體長時間與相機接觸。它們會使相機變形、褪色或掉漆。
- 請使用沾上水的軟布，徹底擰乾後擦拭螢幕。用沾上清潔物質或化學物質的布擦拭會侵蝕漆面或引致掉漆。

■ 關於電池套件的注意事項

- 請定期用乾布清潔電池套件兩極端點（接點）。請勿以雙手直接觸碰電池端點。否則可能會使手上的污染物沾到端點上並造成氧化，提高接觸電阻。如果接觸電阻提高，電池的使用壽命就會降低。

■ 清潔鏡頭的注意事項

- 如果鏡頭變髒，請使用市面上的吹球或攝影器材專用清潔布來清理。

■ 當長時間不使用相機時

- 請將電池套件取出。但是如果電池套件長時間取出，相機的功能可能無法正常使用。
請定期裝回電池套件並檢查相機功能是否正常。
- 如果未將電池套件從相機內取出，則即使關閉相機，仍會持續消耗少量的電力。如果充電電池套件長時間都未從相機取出，可能會完全放電而無法再充電。

■ 關於冷凝的注意事項

- 當相機內部產生冷凝時，使用相機可能會使它受損。

在可能會形成冷凝時

- 將相機置於塑膠袋中並加以密封，然後等相機達到周圍溫度後再取出。

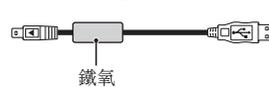
在以下狀況下，請注意冷凝的問題

- 將相機從寒冷的地方突然移至溫暖的地方時。
- 周圍溫度急遽變化，例如當啟動暖氣機迅速提高室內溫度時。
- 將相機置於冷氣機吹風路徑下。
- 將相機置於濕度較高的地方時。

■ 關於不良干擾的注意事項

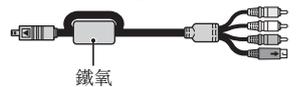
- 如果在電視或無線電附近使用相機，可能會產生不良干擾。如要避免此類干擾，請確定隨附纜線的鐵氧體磁心沒有取下。

專用 USB 介面纜線



鐵氧

專用 S-AV 介面纜線



鐵氧

- * 視購買的產品而定，隨附纜線的類型（形狀）和數量可能有所不同。
- 如果在無線電或電視附近使用連接座或 AC 轉接器 / 充電器，可能會干擾 AM 廣播訊號或使電視影像出現雜訊。在此情況下，請讓裝置遠離無線電或電視。

■ 關於磁性的注意事項（用於有喇叭的相機）

- 請勿將信用卡、銀行卡、磁片或其他可能受到磁場損壞的物品放在喇叭附近。否則可能會造成資料流失或卡片磁帶損壞。

■ 關於資料儲存的注意事項

- 建議您將重要的資料複製到另一個媒體上（例如硬碟、MO 磁碟或 CD-R 光碟）。
- 在下列情況儲存的資料可能會遺失（或損毀）。
 - 任何由於資料遺失造成的損害或利益損失，Sanyo Electric 概不負責。
 - 如果卡片未正確使用。
 - 如果卡片未正確插入相機中。
 - 如果卡片受到電擊、機械撞擊或其他外力衝擊。
 - 如果在讀取或寫入卡片時，將卡片從相機中移除，或將相機關閉。
 - 如果卡片已到達使用壽命。

■ 關於溫度升高的注意事項

- 使用相機時，若電池或相機內部（不含電池）的溫度升高，螢幕上會亮起 [A] 圖示。即使 [A] 圖示亮起，仍可拍攝和回放；但是，建議您盡快停止使用並將相機關閉。
- 若溫度進一步升高，[A] 圖示會開始閃爍，相機也會自動關閉。在溫度下降前（或是 [A] 圖示仍然閃爍時），無法開啟相機。請等待溫度下降後，才能繼續使用。
- 拍攝短片時，在關機前約 15 秒，倒數計時指示燈會開始顯示時間。指示燈顯示 0 秒時，拍攝停止。